



## ***Les niveaux des Grands Lacs continuent à baisser*** **La saison des tempêtes automnales débute**

Les niveaux d'eau du lac Supérieur se sont élevés légèrement durant la première moitié de septembre, à la suite de précipitations, et ont commencé à baisser à nouveau pour atteindre à la fin du mois 3 cm de moins qu'au début. Actuellement, le lac se situe à environ 14 cm sous la normale, mais à 12 cm au-dessus du niveau de l'année dernière.

Les niveaux d'eau des autres Grands Lacs ont aussi

poursuivi leur baisse saisonnière. Le lac Ontario a toutefois connu une hausse temporaire de quelques centimètres à cause des chutes de pluie du mois de septembre.

Au début d'octobre, le lac Huron est à 31 cm au-dessous de la moyenne saisonnière et à 40 cm sous son niveau de l'an dernier. Le niveau des lacs Sainte-Claire, Érié et Ontario est de 12 à 14 cm inférieur à la moyenne. Les lacs

Sainte-Claire et Érié sont tous deux à environ 37 cm sous leur niveau de l'an dernier, tandis que le lac Ontario est de 8 cm environ inférieur au niveau enregistré il y a un an.

On s'attend à ce que les niveaux de tous les lacs continuent à baisser en octobre. On avertit les navigateurs que des niveaux d'eau inférieurs à la moyenne vont continuer à prédominer.

**(suite à la page suivante)**

### **La CMI nomme une sommité scientifique en environnement au Conseil international de contrôle du fleuve Saint-Laurent**

La Commission mixte internationale (CMI) a nommé M. Theodore L. Hullar membre du Conseil international de contrôle du fleuve Saint-Laurent (le Conseil). M. Hullar est directeur du Center for the Environment de l'Université Cornell et fera profiter le Conseil de plus de 25 années d'expérience dans les problèmes relatifs à l'eau et à l'environnement.

Après avoir examiné attentivement toutes les candidatures proposées, les six commissaires de la CMI ont choisi M. Hullar comme le candidat le plus qualifié pour défendre les intérêts de tout le réseau du lac Ontario et du fleuve Saint-Laurent et pour répondre aux besoins actuels du Conseil, particulièrement en ce qui a trait au besoin d'expertise en environnement.

Pour obtenir plus d'information sur cette nomination au Conseil et les autres activités de la CMI, veuillez communiquer avec Fabien Lengellé de la CMI, à Ottawa, au numéro (613) 995-0088.



La queue de l'ouragan Floyd est passée au-dessus du bassin inférieur du Saint-Laurent à la mi-septembre et y a déversé une quantité importante de pluie. De nombreux autres systèmes météorologiques, qui ont suivi plus tard dans le mois, ont aussi apporté de l'humidité au réseau du lac Ontario et du fleuve Saint-Laurent. Ceux-ci ont permis d'améliorer les niveaux du port de Montréal, qui étaient inférieurs au zéro des cartes depuis juillet et qui se sont rétablis pour atteindre presque leur niveau de référence à la fin de septembre. Bien qu'on ait constaté quelques améliorations aussi dans le lac Saint-Louis (juste en amont de Montréal), les bas niveaux d'eau de cette partie du fleuve

#### POUR DE PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS :

Ralph Moulton, directeur  
Service d'information sur le niveau  
des Grands Lacs et du fleuve Saint-  
Laurent  
867, Lakeshore Road  
Burlington (Ontario) L7R 4A6  
Tél. : (905) 336-4580  
Courrier électronique :  
ralph.moulton@ec.gc.ca  
<http://www.cciw.ca/glimr/>

Peter Yee  
Bureau de la régularisation des  
Grands Lacs et du Saint-Laurent  
111, rue Water Est  
Cornwall (Ontario) K6H 6S2  
Tél. (613) 938-5725  
Courrier électronique :  
peter\_yee@pch.gc.ca

*Info-Niveaux/Level News* est publié  
par la Division des affaires  
hydriques de la Région de l'Ontario  
d'Environnement Canada. Vous  
pouvez en reproduire le contenu,  
mais nous aimerions que vous citiez  
la source. N'hésitez pas à nous faire  
parvenir vos commentaires et vos  
demandes de renseignements.

Rédacteur, Chuck Southam

Also available in English

## Grands Lacs - Précipitations en septembre

Pourcentage de la moyenne à long terme pour septembre

Bassin des Grands Lacs	111%	Lac Érié	85%
Lac Supérieur	138%	(y compris le lac Sainte-Claire)	
Lacs Michigan et Huron	96%	Lac Ontario	138%

NOTE: Ces chiffres sont préliminaires.

Saint-Laurent demeurent un sujet de préoccupation pour les navires qui fréquentent la Voie maritime entre Montréal et le lac Ontario.

### La saison des tempêtes débute

La baisse des niveaux d'eau enregistrée ces deux dernières années contribuera à diminuer les risques de crues importantes et de dommages causés par l'érosion aux propriétés riveraines et associées aux tempêtes cet automne. Bien que les risques soient réduits pour les propriétés riveraines, on rappelle aux lecteurs de faire attention lorsqu'ils se trouvent sur le bord de l'eau pendant une tempête. Au cours des années, de nombreuses personnes qui se tenaient trop près de l'eau ont été grièvement blessées et même tuées lorsqu'elles ont été happées par une vague.

### Régularisation du lac Supérieur et du lac Ontario

Au mois d'octobre, les débits sortants du lac Supérieur et du lac Ontario seront probablement conformes à ceux prévus dans les plans de régularisation.

### Dernier numéro pour les abonnés semestriels

Pour ceux d'entre vous qui figurent sur notre liste d'envoi du *Bulletin sur les niveaux d'eau* et de *info-NIVEAU* pour six mois seulement, soit du printemps à l'automne, ce numéro est le dernier de l'année. Vous recommencerez automatiquement à recevoir ces deux publications en mai 2000. Si vous voulez vérifier les niveaux de l'eau d'ici là, veuillez nous téléphoner à l'un des numéros fournis dans la case **Pour de plus amples renseignements**, ou si vous avez accès à Internet, allez à l'adresse <http://www.ca/glimr/intro-f.html> et visitez le site *NOS GRANDS LACS*.

## Débits sortants des Grands Lacs - septembre

Pourcentage de la moyenne à long terme pour septembre

Lac Supérieur	105%	Lac Érié	91%
Lac Huron	91%	Lac Ontario	88%

NOTE: Ces chiffres sont préliminaires.